



S T O W A R Z Y S Z E N I E
Monopol Warszawski

Warszawa, 21-05-2016

LIST REFERENCYJNY

Niniejszym listem pragniemy udzielić referencji architektowi wnętrz Barbarze Kowzan, z którą mieliśmy okazję współpracować w zakresie realizacji projektu naszego biura.

Jej udział w projekcie daleko wykraczał poza rutynowe działania specjalistów z branży. Dziewiętnastowieczna kamienica zrealizowana w guście historyzmu, z użyciem cegły kształtowej w elewacji i skomplikowanych detali we wnętrzach - począwszy od stolarki a na unikalnych metalowych elementach wykończenia skończywszy podlegała wielokrotnym przeróbkom i przed Panią architekt stanął skrajnie trudny temat – jak w te przestrzenie wprowadzić harmonijnie kilka funkcji.

W konsekwencji musiała się włączyć w trudne dyskusje z deweloperem i jego projektantami i ekipami realizacyjnymi.

W efekcie zakres zleconych prac na wszystkich etapach projektu, podczas nadzoru budowlanego oraz inwestorskiego został wykonany ze szczególną dbałością zarówno o realizację jak również o bardzo dobry kontakt z klientem.

Powstało wnętrze – wizytówka, budzące – trzeba to podkreślić – podziw zarówno przedstawicieli mediów, historyków sztuki jak i międzynarodowej klienteli naszego Stowarzyszenia.

Ale poza wszystkim – jest to miejsce w którym chce się przebywać, pracować i mieszkać,

Rekomendujemy z całym przekonaniem usługi projektowe p. Barbary Kowzan, która umiejętnie dobierając zespół projektowy powierzone prace wykonuje zgodnie z oczekiwaniami, profesjonalnie i w wyznaczonych harmonogramach terminach.

Potencjalnych zainteresowanych skorzystaniem z niepowszednich talentów i profesjonalizmu Pani Barbary Kowzan zapraszamy do odwiedzenia naszego biura przy ul. Markowskiej na Pradze. Wyjdziecie zachwyceni!

Z wyrazami szacunku.

PREZES STOWARZYSZENIA
MONOPOL WARSZAWSKI
Janusz Owsiany
0-601 266-564

Warsaw, 21 May 2016

LETTER OF RECOMMENDATION

We hereby wish to recommend the services of interior designer Barbara Kowzan who carried out the design project for our office.

Her involvement in the project was far greater than the routine work of a design specialist. A 19th century historicist style tenement house, with facing brick on elevation and intricate detail inside – from woodwork through unique metal finishing elements – had already been altered a number of times. The architect was therefore confronted with an extremely difficult problem: how to harmoniously combine several functions within such a structure.

In consequence, Barbara had to engage in difficult negotiations with the developer, its designers and construction teams.

As a result, the project at all its stages, including construction and investor's supervision, was carried out with due diligence and special care both in terms of project realization and cooperation with the Client.

The newly created interior is a showcase, which has gained the admiration of the media, historians of art and international Clients of our Association.

But first and foremost, it is a place where you feel well, whether you just come for a visit, or work and live here.

We highly recommend the services of Barbara Kowzan whose specially selected design team provide professional services which fulfil the Client's expectations and flexibly meet tight deadlines.

If you are interested to see Barbara's exceptional talent and professionalism, you are welcome to visit our offices at Markowska St. in the Warsaw district of Praga. You will be delighted !

Yours faithfully,

**PREZES STOWARZYSZENIA
MONOPOL WARSZAWSKI**
Janusz Owsiany
0-601 266-564

Janusz Owsiany
President of Monopol Warszawski Association
Phone +48 601 266 564
/-/ signed

